

# EL IRIS

Núm. 4.328

DIARIO CATÓLICO

Año XV.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

0, M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) jueves 15 de Septiembre de 1927

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## La paz franco-alemana

Nuestra Crónica anterior, en que hablábamos de las relaciones franco-germanas, tiene una segunda parte.

Siempre se ha dicho que entre todos sus inmensos dolores, las guerras han solido reportar algún beneficio a la humanidad. Los horrores de la conflagración mundial postrera no han podido ser más extraordinarios. Y se podrá aducir que entre sus secuelas han quedado latentes el bolchevismo y todas las tendencias extremistas inspiradas en un comunismo hostil a toda asociación de acomodo con el orden y la paz.

Pero, si ha dejado ese rastro funesto, entronizado, singularmente, en la antigua patria del zarismo moscovita, para que sea mayor el contraste, también ha dejado lo que constituye hoy el comienzo de un definitivo ajuste de cuentas, entre dos pueblos que fueron perdurablemente antagónicos, a través de las centurias, a compás de todas las vicisitudes históricas y de todos los hechos prósperos o adversos.

Mr. Poincaré lo ha dado así a entender en un discurso pronunciado en el seno de la Conferencia Interparlamentaria. Mr. Briand ha reiterado las manifestaciones del Presidente, y como digno corolario de todo lo expuesto, el presidente del Reichstag ha puesto cierta nota de optimismos en una interview que se ha publicado profusamente, tras de aprobar el parlamento alemán el tratado comercial concertado entre Francia y Alemania.

Con este tratado—ha dado a entender el político germano—y cuando sea un hecho la completa evacuación de Rhenania, podrá inaugurarse una era de legítimo y sincero pacifismo, en la que ambos pueblos, inspirados en el mismo propósito, consituyan la más sólida garantía del orden y la paz en el mundo.

No perdamos de vista que en esos proveencialistas. Si el extravío de esas corrientes moderadas a que conducen los partidos extremos ha servido para atemorizar al mundo, como consecuencia de la devastación de la espantosa guerra pasada, también ha creado la guerra un firme convencimiento que hace más problemática una nueva conflagración, y al hacerla más terrible, le hace, por enlace lógico y moral consecuencia, más fácilmente evitable.

Y si esa persuasión se funde en obsesionante idea, en los cerebros que dirigen el movimiento de la política entre los pueblos, no cabe dudar que de aquella se derivan otros convencimientos no menos estimables.

Figurará, en primer lugar, entre los mismos, y en particular en lo que a Francia y Alemania se refiere, el convencimiento de que, así como un nuevo conflicto pudiera sumir a la humanidad en el caso, la unión y concierto de ambas naciones puede ser, por el contrario, la mayor garantía de la salvación del mundo, por los cauces de la civilización y la paz.

Véase, pues, cómo cambian y de qué modo tan radical los extremos, según se consideren a la luz de un criterio providencialista, o de una rutina de pesimismo, negaciones y amargos desengaños. Nosotros, y ahí están nuestros modestos artículos que lo comprueban, siempre hemos creído que del examen imparcial de los hechos habría de brotar la luz se habría de desprender el propósito de hacer de los pasados sucesos copiosas fuentes de enseñanzas.

Francia y Alemania, rivales siempre, constituyen la sombra más negra entre todos los cuadros de la civilización. Concertadas y unidas; la más firme garantía contra los excesos del comunismo, contra las hordas que pudieran lanzar los secuaces del maldito Lenin para turbar la paz y la armonía del mundo civilizado.

E. BLACK.

## AVISO

En Fábrica de Calzado de Barcelona se necesita el siguiente personal:

Un encargado para salón de máquinas conociendo perfectamente la construcción de calzado manual y mecánico en general.

Una encargada para la Sección de Aparadoras.

Una encargada para la Sección del acabado del calzado.

Escribir dando toda clase de detalles y referencias al Apartado de Correos núm. 28.—Barcelona.

1

La clientela agradecida propaga el



Amigo **DÉBIL** tome **Elíxir CALLOL**

Aumenta el APETITO y las FUERZAS rápidamente  
Medicamento Aprobado y Recomendado desde el año 1897, por la Real Academia de Medicina y Cirujía, a los débiles.  
Cómpralo hoy mismo. - Sólo vale 5 ptas.  
Los Médicos, que lo conocen prácticamente lo recetan, lo toman y lo dan a sus familias

## Al público

En combinación con la principal casa de Barcelona he podido obtener sus productos en cafés tostados, en condiciones ventajosísimas que me permiten ofrecer:

Café tostado torrefacto 1.ª 100 g. por 0'80 céts.  
> > natural superior 100 g. por 0'90 céts.  
> > Caracas 100 g. por 1'00 pta.

*Nota:* Comprando un kilo de cualquier clase de dichos cafés, se regala un kilo azúcar Blanquillo clase superior.

J. ANGLADA QUINTANA.-- Calle Conquistador, 17.

# BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

Compañía Anónima de Seguros  
FUNDADA EN 1880

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS  
EN TODAS SUS COMBINACIONES  
SEGUROS DE TRANSPORTES, MARÍTIMOS,  
TERRESTRES Y DE VALORES

FONDOS DE GARANTÍA EN 31 DE DICIEMBRE DE 1926  
PESETAS 97.024.280'13

PAGADO A LOS ASEGURADOS EN EL AÑO 1927  
PESETAS 10.043.273'69

TOTAL PAGADO POR LA COMPAÑÍA DESDE  
SU FUNDACIÓN A LOS ASEGURADOS  
PESETAS 143.186.325'40

30

DOMICILIO SOCIAL: RAMBLA DE CATALUÑA, 18 - BARCELONA  
SUCURSAL EN MADRID: CALLE DE AMGALÁ, 25  
EDIFICIOS PROPIEDAD DE LA COMPAÑÍA

DELEGACIONES EN TODAS LAS CAPITALES DE ESPAÑA  
AGENCIAS EN TODAS LAS POBLACIONES DE IMPORTANCIA

AUTORIZADO POR LA INSPECCIÓN MERCANTIL Y DE SEGUROS

## NOTICIAS

### Locales

#### Comisión para el monumento a Monte-Toro.

Habiéndose advertido un error de copia en las bases del concurso remitidas a la Prensa y publicadas por EL IRIS, «El Bien Público» y «La Voz de Menorca», queda rectificada la base tercera en el sentido de que el plano de conjunto del proyecto de monumento ha de estar en escala de 1:10 (uno por diez), permaneciendo en todo su vigor el resto de la base que se refiere a detalles, dibujos complementarios y ampliaciones.

La Comisión aceptará las maquetas en dicha escala, con las debidas aclaraciones referentes a descripción, materiales, presupuestos, etc.

Mahón, 13 de Septiembre de 1927.

El Srto.

L. LAFUENTE VANRELL.  
V.º B.º

El Presidente,  
VIDAL.

\*\*\*

El próximo lunes comenzará la Comisión a publicar las listas de los donativos que va recibiendo.

#### Repatriados.

Esta tarde, embarcará en Palma para Mahón la Compañía expedicionaria que regresa de Africa, después de cumplida noblemente su misión en nuestra zona de protectorado.

Menorca recibirá a las tropas expedicionarias con la mayor satisfacción.

Los soldados expedicionarios después de recibir el saludo de bienvenida de las autoridades y pueblo, se dirigirán formando a vanguardia de las fuerzas que acudirán con Bandera, banda y música a recibirles, a la Parroquia Matriz de Santa

María cantándose solemnísimo Te Deum en acción de gracias.

En el cuartel de la plaza de la Esplanada se servirá a los repatriados y compañeros de Cuerpo un banquete en el que podrán participar también las familias de los soldados que retornan de Africa.

#### Exportación.

A bordo del vapor «Rey Jaime II» fueron embarcados el martes para Barcelona 3 vacunos, 1119 gallinas, 1211 pollos, 44 conejos, 140 palomos, una caja con pescado y gran partida de huevos.

#### De Interés.

Preciosa novela titulada **TODA HERMOSA.**  
Del eximio literato y académico don Adolfo de Sandoval, deudo político además de nuestro gran Quadrado.

Un tomo de tamaño en 8 y de 534 páginas.

Precio: 5'00 pesetas.

En esta imprenta se recibirán encargos.

### SANTORAL

Viernes, 16.—Santos Cornelio papa y Cipriano y Santa Eufemia, vg. y martir.

Día 16.—Sol sale a las 5'21 pónese a las 6'13.—Luna sale a las 3'12 pónese a las 11'33.

#### Ayuntamiento de Alayor

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión semanal celebrada el día 13 de Junio de 1927.

Presidió el Sr. Alcalde D. Lorenzo



Las niñas que se desarrollan excesivamente delgadas, se exponen a sufrir una desgracia al llegar a la época de su transformación o cuando menos a quedar enfermizas e inútiles para toda su vida.

La madre previsora, puede evitar los estragos del raquitismo y de la debilidad con el excelente JARABE de

### HIPOFOSFITOS SALUD

Con este poderoso vigorizador de la sangre, obtiene la niña una suma de glóbulos rojos que le permiten hacer frente a un sinnúmero de enfermedades y trastornos.

La prueba es sencilla y el gasto modestísimo.

Más de 35 años de éxito creciente.—Aprobado por la Real Academia de Medicina.

AVISO: Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

Villalonga, asistiendo los Tenientes Sres. de Salort Alberti y Mascaro.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Quedar enterado y cumplimentar las disposiciones que son a saber:

1.º Real Orden Circular del Ministerio de Fomento fecha 23 de Mayo Gaceta 31, ordenando a los Ayuntamientos la colocación a las poblaciones de rótulos que indique los nombres de los mismos.

2.º Y oficio del Sr. Jefe Provincial de Estadística, disponiendo se lleven en los Municipios registros de altas y bajas de habitantes.

3.º Oficio del Rvdo. Sr. Cura ecónomo de esta Parroquia invitando al Ayuntamiento a las funciones que se han de celebrar en la festividad del Santísimo Corpus Christi.

Aprobar y publicar en el Beletín Oficial de la provincia el extracto de acuerdos por esta Municipalidad, durante el mes de Mayo pasado.

Exponer al público por término de quince días y a efectos de reclamación los padrones de los arbitrios y derechos establecidos sobre Autos y Carruajes de lujo, otros Carruajes, Caballerías, Bicycletas, Perros y Puestos particulares de venta de carnes formados para el corriente ejercicio de 1927.

Conceder socorros extraordinarios a los vecinos:

María Guardia Seguí 25 pesetas para ayudarla en los gastos que ha de ocasionarle cierta operación en los ojos.

Y Juan Palliser Pascual 25 pesetas en especies alimenticias a razón de una peseta diaria dada la situación precaria en que se encuentra.

Abonar a los Dependientes Algucil y Guardia Municipal cien pesetas para gastos de equipo y vestuario.

Por Intervención se estudiará y propondrá la forma de poderse satisfacer varias atenciones de carácter inaplazable durante éste ejercicio y cuyas consignaciones en el supuesto no alcanzan a cubrirlas.

Proponer al Ayuntamiento Pleno la modificación de las Comisiones en

que se divide la Corporación Municipal.

Y se levantó la sesión.

## Ibiza

#### Ejercicios espirituales.

Para la segunda quincena del presente mes, el Iltrmo. Sr. Vicario Capitular ha ordenado que todo el Clero de esta Diócesis practique los Santos Ejercicios.

#### En las Salinas.

Tocan a su fin las operaciones de extracción de sal del presente año. En dicho trabajo están empleados unos 1.000 obreros y se han extraído unas 80.000 toneladas.

#### Nueva Mutual.

Para llevar a cabo la construcción de varios grupos de casas en el distrito de San Cristóbal se ha formado una nueva junta. Caso de llevarse a efecto, se construirán unas sesenta viviendas.

#### La Unión Patriótica.

Se llevó a efecto la reglamentación de la «Unión Patriótica» nombrándose para Presidente a D. Antonio Torres, Jefe de Correos.

7-9-27.

## SECCIÓN POÉTICA

### LA TORMENTA

Imponente la nube se desliza  
tras agreste y magnífica montaña;  
del rayo su fulgor la vista extraña  
y el trueno muchas veces horroriza.

Llueve en verdad, y a intervalos grana;  
y el aire, cual diabólica guadaña,  
igual que al árbol troncha, hierre y daña  
el fruto, el grano, la flor y la hortaliza.

Dentro de lo temible e impotente  
que es por todo motivo una tormenta,  
tiene en su fondo un algo de atrayente.

Y es que cuanto en la vida en si sus-  
tenta  
un matiz bueno o malo, es evidente  
que contrario a lo que es algo presenta.

ANGEL PALÁNQUERX.

## ¡Automovilistas!

Si queréis conservar y brillar en vuestros autos, limpiad sus metales con el excelente y sin rival

### MÉCANO

Bidón grande, 2'00 pesetas.  
Id. mediano, 1'25 id.  
Id. pequeño, 0'75 id.

Depósito exclusivo en Baleares

### PABLO FRANCO

Virgen del Carmen, 1  
CIUDADELA

# NOUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO

## Varias

### Un pergamino al Gobernador de Barcelona.

Madrid, 15.—3'30

Una Comisión del Municipio de Malgrat, formada por el alcalde, don Luis Caralt, y varios concejales, ha visitado al gobernador civil de Barcelona, para hacerle entrega de un pergamino con 2.000 firmas de vecinos de aquella localidad, en que agradecen al señor Miláns del Bosch los beneficios obtenidos durante su mando en la provincia.

### Asamblea harinera.

La asamblea harinera ha pedido al Gobierno que subsista el decreto sobre importación de trigo extranjero y que se aleve a 50 céntimos el margen de molturación.

Ayer tarde ultimó sus trabajos.

### La Marquesa de Comillas.

Dicen de Oviedo que la Marquesa de Comillas ha visitado la estatua de su esposo en Bustiellas.

### Homenaje a Palacio Valdés

Prepárase un homenaje al novelista Palacio Valdés para el día 24 en Asturias.

### Escritora fallecida.

Ha fallecido en Jaen la escritora gaditana Patronica de Biedma, a la cual se le preparaba un homenaje.

### De futbol.

En Gijón, ayer tarde, el «Sevilla F. C.» venció al «Real Sporting» gijonés por cuatro a dos.

### Accidente de automóvil.

Dicen de Burgos que un tío del espada Cagancho fué ayer viaticado víctima de un accidente automovilista.

### Del extranjero

#### Un balance siniestro.

Madrid, 15.—4'10

Hecho el balance de las pérdidas de la aviación, tanto en el Pacífico como en el Atlántico, resulta que, desde la primavera, han perecido veintisiete aviadores y se han perdido trece aviones.

### Aniversario de la victoria del Marne. - Discurso de Painlevé.

Se celebró el aniversario 13.º de la victoria del Marne.

Painlevé, ministro de Guerra, declaró que tiene fe en un porvenir pacífico, que se está elaborando en Ginebra.

Añadió que velar por la seguridad de Francia es velar para la seguridad de Europa.

### La American Legión. - Las fiestas empezarán el día 18.

Las fiestas en honor de la American Legión empezarán el domingo 18 de Septiembre, con un banquete ofrecido por el Gobierno a los delegados de la Legión.

Poincaré pronunciará el discurso de bienvenida.

### La felicitación a Briand. - Ha sido bien comentada.

La prensa de las izquierdas de Berlín nota con satisfacción que Poincaré envió a Briand un telegrama de felicitaciones con motivo de su discurso del pasado sábado.

### El discurso de Stressemann. - Lo que dice la prensa.

La prensa alemana se alegra de la acogida extraordinariamente favorable que se ha hecho en todas las capitales de Europa, al discurso de Stressemann.

Algunos órganos de las derechas, sin embargo, escriben que preferirían unos resultados prácticos inmediatos a las victorias morales.

Los periódicos republicanos manifiestan entusiasmo por el prestigio que gana Alemania como campeón de la paz.

### El cólera.

El cólera se extiende rápidamente por el puerto del Rio Azul en Tientzin.

Hanse registrado 34 casos seguidos de muerte.

Las autoridades europeas han tomado grandes medidas.

### Seminaristas mejicanos para España.

El Obispo mejicano de Zacatecas

cablegrafía que han salido para España 34 seminaristas para ingresar en los seminarios y aprovechar las becas ofrecidas por el Episcopado español.

## La Nueva Asamblea

### El Gobierno no hará gestiones para la designación de personal.

Madrid, 15.—5'25

Esta madrugada se nos ha facilitado una nota que dice lo siguiente:

El Gobierno no ha podido todavía ocuparse de la designación de las personas que constituirán la Asamblea Nacional.

Pero anticipa que no ha hecho ni hará tanteos ni gestiones con las personas que se proponga designar.

Las nombradas serán dueños de aceptar el nombramiento o rechazarlo, aunque lo honradamente ciudadano será aceptar, máxime si la ideología y criterio son contrarios a los que se suponen en el Gobierno, pues así se llegará a una libre y serena exposición de juicios contradictorios.

### Sin interés.

En las visitas hechas a los Ministerios nos dicen que carecen de noticias de interés general.

## Los grandes vuelos

### Tratado de aviación.

Madrid, 15.—7'00

En San Sebastián se ha firmado el tratado de aviación hispano-alemán.

### Alrededor del mundo.

Dicen de Tokio que el avión «Pride Detroit» ha llegado a las tres de la tarde a Kasu Mihaura.

Saldrá para Sanghai.

## De Marruecos

### Oficial muerto.

Madrid, 15.—9'00

Dicen de Tanger que cerca del puente Majula unos merodeadores mataron a un oficial español e hirieron a varios soldados.

Se ha impuesto al peblado una multa de cinco mil pesetas y ha sido encarcelado el Kaid.

Prensa Asociada.

PARA ALQUILAR, Degollador, 21.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 14 de Septiembre de 1927

Francos . . . . .	23'25
Libras . . . . .	28'75
Dollars . . . . .	5'91
Liras . . . . .	32'25
Interior serie A . . . . .	71'85
Exterior serie A . . . . .	87'30
Amortizable 5 p. S. A. 1920 . . . . .	94'20
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S. . . . .	74'75
Id. Cáceres variable . . . . .	28'00

### Estación Meteorológica de Rajel

Día 15 -A las ocho

Barómetro . . . . .	761'7
Termómetro a la sombra . . . . .	19'8
Viento . . . . .	Sueste
Velocidad del mismo . . . . .	Flojo
Estado del cielo . . . . .	Nuboso
Estado del mar . . . . .	Rizada
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.

## Alcaldía de Ciudadela

Formado por el Gestor Afianzado de los ingresos económicos de la Excm. Diputación Provincial de Padrón de Cédulas personales de este Municipio para el corriente año de 1927, permanecerá expuesto al público en la Secretaría de esta Corporación Municipal a efectos de reclamación por espacio de ocho días, contados desde el siguiente al de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de esta provincia.

Ciudadela, 12 de Septiembre de 1927.

\*\*\*

Aprobado por el Ayuntamiento pleno el presupuesto municipal ordinario para el ejercicio económico de 1928, permanecerá expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento por espacio de quince días, durante cuyo plazo y quince días más, podrán los vecinos presentar contra el mismo, las reclamaciones que estimen convenientes, con arreglo al artículo 300 y siguientes del Estatuto municipal vigente.

Ciudadela, 14 Septiembre de 1927.

El Alcalde,  
JOSÉ MOLL.

## Paulino Uzcudun-Harri Wills

Emocionante combate en el que nuestro campeón logra batir por fulminante K. O. a La Pantera Negra.

El film de esta lucha se proyectará *unicamente* el jueves día 15 en el teatro del

## CIRCULO ARTISTICO.

Completarán el programa otras interesantes cintas.

# ANIS TUNEL

es sin disputa  
el mejor que se conoce.

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35 "	Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50 "	DE MEDIA PAGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00 "	Por una inserción. . . . .	15'00 Ptas.
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60 "	Por dos inserciones. . . . .	25'00 "
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILETES		DE PAGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75 "	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00 "	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Página entera. . . . .	50'00 Ptas.
Hasta doce centímetros:		Media página. . . . .	35'00 "
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página. . . . .	20'00 "
Hasta veinte centímetros:		ancho de una columna. . . . .	5'00 "
Doble precio que para los de seis.			

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos periodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE SEPTIEMBRE

SALVO CONTINGENCIAS

### Línea a Cuba-Méjico

Días 21 de Santander y 23 de Coruña el vapor «Cristóbal Colón».

### Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

Días 20 de Barcelona y 23 de Cadiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón».

### Línea New-York Cuba

Días 7 de Barcelona y 13 de Cadiz, el vapor «Manuel Calvo».

Días 29 de Barcelona y 5 de Octubre de Cadiz el vapor «Antonio Lopez».

### Línea Costafranca-Pacífico

Días 15 de Barcelona y 20 de Cadiz el vapor «León XIII».

### Línea a Fernando Poo

Días 15 de Barcelona y el 20 de Cadiz, el vapor «Isla de Panay».

### Línea de España a New-York

Dentro de la tercera decena de septiembre saldrá de Bilbao y Santander el vapor «Manuel Arnús». La fecha definitiva se anunciará mas adelante.

### AVISOS IMPORTANTES

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzíbar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelanda.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHON.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.—MAHON.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## LOS TOS

QUE TIENEN

Ya sea catarral ó de constipación, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE** del Dr. ANDRÉS DE BARCELONA.

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tienen también ASMA ó SOFOCACION, hallarán un gran remedio con los CIGARRILLOS BALSÁMICOS y los PAPELES AZOADOS del mismo autor, que no calman en el acto y permiten descansar al paciente que se halla privado de dormir.—Opúsculos gratis.

Pídanse estos medicamentos en todas las buenas Farmacias

## IMPRENTA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.